



nekvés másként csak úgy, ha újra visszavedlenek.

Ujpest törzspolgársága azonban mely megmaradt ezen az uton, melyet hagyományosan követett, lássa és ismerje meg az álcáskodókat és ekkor tudjon is velük leszámolni.

Belátjátok tehát feleink, hogy a ti lelketek itt egy sziget, amelyre, ha az óra elközeleg, sok vakondok fog menekülni, mert vigyázzatok az óra közelg és a feltámadás újra itt lesz, mert ha százszor megtörik a magyar függetlenség zászlója, annak oly ezeresztendő szentsége van, hogy a poklok fürgetei sem vesznek erőt rajta. Tehát én mondom az „óra közeleg“, a manus deléhez fog érni, mindazok kik biztak ez órában együtt lesznek, de vigyázzunk a vakondokra, ki most aláás, de ha feltámad a tenger nálunk keres menedéket. E zászló ma egy ember kezében áll, mi mellette állunk, ezért ne vesszen ki a lelketekből, hogy az óra közeleg és ekkor legyetek ott ti is, mert azok bizonytal ott akarnak lenni.

### Wertzek és Jakabok.

Wertz káplán folyton a Jakabokkal hozakodik elő, pedig ha egy kissé tárgyilagosan vizsgáljuk a Wertzek és Jakabok közéleti működését, azt találjuk, hogy a kettő között nincs semmi különbség, az egyik tizenkilenc, a másik egy híján husz. Mindkettő világmegváltó eszméken nyargalászik, de mindkettőnél nemtelen és önző célok feketítik be a különben magasztos eszméket, amelyeket végtére is

nem az éhes vadak módjára dühöngő Wertzek és Jakabok, hanem a krisztusi szeretet és eszméktől áthatott intelligens polgárság fog a maga és az emberiség egyetemének érdekében diadalra juttatni, mert valljuk meg őszintén, hogy a Wertzek és Jakabok, a keresztény és nemzetközi szocializmus vezetői ezidőszertint annyira nivóttan, stylustalan emberek, hogy szinte kiabál belőlük az unintelligencia, ami a Jakaboknál annyiban menthető, hogy ezek rendszerint a nép egyszerű fiaiból az ugorkafára felkapaszkodott demagógok, de a Wertzeknek eljárását menteni nem, legfőleg magyarítani lehet azzal, hogy az állásukkal együtt járó decorumot önös céljaik elérésére akarják felhasználni. Hogy aztán e decorumnak mennyire válik az előnyére, arról ne is beszéljünk, tisztában vagyunk azzal mindannyian.

Wertz káplán, mint tudjuk, a keresztény szocialisták nevében és érdekében (?) kolduló barátságát öltötte magára és egy kis ugynevezett segélyért kunyorált a városi közgyűlés előtt, amely nagyon természetesen, a non possumus álláspontjára helyezkedett a kétemeletes palotával, bankkal, tekintély- és egyéb vagyonnal rendelkező keresztény szocialista egyesülettel szemben, mely tisztán politikai és felekezeti tendenciákkal szerepel a nyilvánosság előtt, a béke és szeretet ápolása helyett nyiltan és alattomban a felekezeti béke és rend megzavarására törekszik. Ez a kis jól megérdemelt és minden igazságosan, józanul gondolkodó ember előtt helyesen megindokolt elutasítás elég volt a béke és szeretet paripáján nyargaló apostolnak, hogy most nekidühödjön sajtójában mindannak, ami nem keresztény szocialista és üsse a várost, annak vezetőségét, üsse a Jakabokat, zsidókat, szabadkőműveseket, az Istent, meg a minisztert etc. etc.

Sőt még allelujákat is zeng a dicső keresztény szocialista sajtó és nagy keservesen elsírja, hogy egykor nem ilyen hangon beszéltek a városiak felőlük és állításának bizonyítására utal egy helybeli lapra, melynek hasábjain állítólag egy

városi tisztviselő tollából a következő kis cikk jelent meg:

„Térjünk át most már a keresztényszocialisták nagygyűlésére? Mit csinált a polgármester?”

Művelt, hazafiasan gondolkodó, jó magyar emberhez méltón, megbízott egy alakuló, hazafias munkás egyletet törekvéseik folytatására.

Mindenki előtt ismeretes, hogy a keresztény szocialisták nem a vallások közötti széthúzás szítására, hanem a vallásosság ápolására törekszenek. — Jelszavuk a felebaráti szeretet — hazafiaság és vallásosság. Céljuk és törekvésük a józangondolkodásu munkásnépet, a hazafiságot, a családi életet, a vallásosságot és a társadalmi rendet lerombolni törekvő nemzetköziesség feneketlen butító és pusztító áldatlan munkájától szervezetétől elvonni, megmenteni.

A magunk részéről megengedjük és értjük is, hogy mikor megalakult az egyesület a fenti kis cikkben foglalt programot írta zászlajára, amit csak helyesolni tudunk és örömmel üdvözölünk, de ők folyamán beigazolást nyert, hogy a keresztényszocialisták egyesülete a programjában felvett eszmékkel homlokegyenest ellenkező eszméket valósít meg. Ha tehát becsületesen, hazafiasan és emberiesen gondolkodó művelt közönség nem lelkesedik az ilyen Wertz-féle eszmékért, de egykedvűen hátat fordít ezeknek, akkor ne csodálkozzék se a keresztényszocialista egyesület, se Wertz káplán, mert igazán nincs rajta csodálkozni való.

### Vers.

Mint magányos lovast az este,  
Ugy ér a bánat engemet,  
Gyermekírás jön fel szívemből.  
Könnyeim kis csengői csengenek.

Apám után szeretnék futni,  
Ki a városba vezetett  
S míg a boltok közt bámészkodtam,  
Egyszer elengedte a kezemet.

Szép Ernő

(Nézzétek ott jön az éji ór, tán csak nincsen egy óra már?)

Psz. Most csend legyen, hadd nézzek végig az utcán, e szomorú és kedves tájon, mivel tudom nem találkozom soha ezután. Ó kisasszonyok, higgyétek el, parfömtök szaga, ez ódon és bájos és részegítő szag, lelkemben marad, mint ez utca képe s a tettek, hölgyek, kik az utcán éjnek éjjelén egy lump legény halk dudolására kijöttek e néma házból s az ó melódiára ódon táncot jártak.

Szünjete meg most táncolni egy kissé, hadd lássam még egyszer városotok: a száz esztendő városát és titeket.

Most már elég. Későre jár, menjetek szépen, vissza palotátokba, hol vár benneteket egy parfümös szalón, guzsaly és zongora és a sárga elefántesont fogakon, kérlek, simitsd végig egyikőtök ujját és csalja ki ez ócska gavotte dallamát, hogy muzsikával mehessek városotokból, hová véleletlen kerültem én, magányos vidámságok, szomorkás órák bolond szeretője. Már pirkad, lassan lilába olvad át az ég azurja, fakul a hold, csönd ül az utcán — mentek? — megyek már én is . . .

És mig megyek, muzsika kíséri az utam. Előbb hangos, majd mind lassabbra válik s messziről szűrődő halk muzsika kíséri végül lépésem kongó zaját.

### Bucsuzó ének magamhoz.

(Mirrhával és füstölővel járom körül most a lelkem szobáit és kihurcolok belőlük mindent, ami volt, hogy ugy nézhessem lakatolt ajtajuk, miknek a külső tengerfenéken pihen, mint jóleső és elzárt emlékeket, mik mögött nincs más, mint mirrha s tömjén füstje. Mik mögött kipuhtul minden, ami volt.)

Jó pajtásom, vig ivó cimborám, te bus gyerek: eriggy, az isten veled. Kék távolok sötét ködébe szállsz már s én itt maradok, mint fekete gyászos koporsó, miben egy fehér halott fekszik kevélyen. Én szép fehér halottam, bus ivó cimborám, ki mostan elmész, hogy magamra hagyjál, eriggy, eriggy és hátra sose nézz. Ne ládd az ócska, vén, kopott fiut: komor koporsót, kiben egy halott: te pihensz. Ne lásd, hogy elmulik most minden, ami volt, hogy táncos báloknak reggelére értem. Ne lásd, hogy eleget ittam immár s egy szűrke rév nyugodt partjai közé

eveztem, hogy elszöktem tőled: volt magamtól.

— Te csak menj előre, cimborám, de ne halld, hogy még duruzsmolom magamban e bomlott nótát, kiesordul egy-egy köny szememből s a dalnak morájába sírás szemeimből s a dalnak morájába sírás szememből s a dalnak morájába semmit és semmit se láss vig, volt pajtásom, abból, ami mult, menj csak előre vig mezőkön s borongós erdőknön át s hagyj itt az álmok partján engemet, ki most már fáradt s öreg vagyok az álmodásra.

Hagyj itt lebegnem engem: bus koporsót, ki ugysem lehetek tanyát ég és föld között. A sivar lég az életem: fölszállni már, ó jaj, nincs erőm, maradni lent meg most már nem lehet. Itt élnem örökké; ez a sorsom, de előttem utaknak kék végtelenje áll. Te bátran elszaladtál a nagy alku elől, de én gyáván összehúztam a vállam, hagytam, hogy a szürkeség állott patinája bevonja az arcom s próbáltam magamba zárni, meghaladni mindent, ami volt. De te elmentél, s bár próbálnék szökni utánad, az alku áll már: énnekem itt a helyem, itt vannak a lányaim.

## Ipartestületünk története.

Az Ujpesti Ipartestület új otthonának felavatási ünnepélye alkalmára Pohl Károly ipartestületi titkár, előljárósága megbízásából dióhéjba foglalta az ipartestület történetét, melynek közlését több oldalról megnyilvánult óhajnak engedve megkezdjük.

### Alakulás.

Az „Ujpesti Ipartestület“ megalakítására nyomban az 1884. évi XVII. t.-c. életbe lépte után ugy késő ősz táján indult meg a mozgalom, az akkor létezett ujpesti egyes ipartársulat kebeléből.

Hogy az alakuló közgyűlés hol és mikor tartatott meg és mik voltak e közgyűlés határozatai, mert erről sajnos nem számolhatunk be, mert az ezen gyűlésről felvett jegyzőkönyv irattárunkban nincsen meg, s így csak az előljárósági ülésekről felvett jegyzőkönyvekből vehető ki, hogy az alakulás 1885. év április—július hónapokban történhetett.

Az előljáróság 1885. évi augusztus hó 4-én tartotta meg első ülését, melynek elnöke Javorniczky János szitaszövő-mester, al-elnöke Kilián Gábor cipész-mester volt. Az iparhatósági biztosi tisztelet Máty Lajos esperes töltötte be, míg az előljáróság tagjai a következők voltak: Szekeres János, Rein Ede, Hadl Mór, Búsi István, Martínovics József, Farmathy István, Kocsány Mihály, Fipek József, Lederer Győző, Szvoboda György, Roth Ferenc kik ma is élnek, Dobos József, Pahocsa István, idb. Hatosy Nándor, Bóday János, Pencz Vince, Szimon Dániel, Majovszky Ignác, Heisz Károly, Keller Béni, Gratzinger Miksa, Deutsch Zsigmond, Medveczky Ignác, Heidl József, Balaskó Pál, Schöber Károly, Gáspár József, Bauer József, idb. Csapó József, Liebenritt József, Schaff Rezső, Szabó József, Michaelisz Ferenc és Drobina János időközben elhunyt tagok voltak.

Ezen ülésen megválasztott ügyésznek Adamis Lajos ügyvéd, pénztárnoknak Rein Ede ma is köztiszteletben élő polgártársaink, titkárnak pedig Mártonffy Frigyes választott meg.

Az ipartestület első helyisége Stitz bátyánk Árpád-ut, akkor Fő-ut és Erzsébet-utca sarkán levő vendéglőjében egy külön helyiségben volt, ahonnan 1885. év szeptember havában a volt Sándor-utca 22. sz. Jókuthy-féle most Jókai-utca 2. számú házba tette át helyiségét. Az itt 150 frt. évi bérért bérelt két 1 szoba 1 konyhából álló lakásba, melynek egyikében a hivatalt állította fel, a másikában pedig a mult évben elhalt huszonötéven át hűségesen szolgált Vigh József szolgát helyezte el s ezen helyiségeket 400 frt. költséggel berendezte.

Ezen lelkes iparostársainknak a vezetése alatt, kiknek emléke örökké fog közöttünk élni, indult meg tehát az ipartestület működése 1885 augusztus hó 4-én, amikor a feloszlott, illetve az ipartestületbe beolvadt ipartársulattól egy betétkönyvben 952 frt. 17 krajcárt és készpénzben 92 frt. és 42 krajcárt vett át az ipartestület.

### Ingtalan szerzés, építés.

Mai ünnepélyünk azon örvendetes haladásnak és fejlődésnek szólna, mellyel ipartestületünk 25 évi hosszú munkásság után abba a szerencsés helyzetbe jutott, hogy egy emberöltőre s talán még hosszabb

időre is kiható otthon alapíthatott, alkalmoszerűnek találok ipartestületünk ezen negyedszázad alatti ingatlan szerzését röviden ismertetni.

Az 1886. évi január hó 26-án tartott rendes évi közgyűlés elé az akkori előljáróság által indítvány terjesztett, telekvásárlás és házépítése iránt. A közgyűlés elfogadván az indítványt, felhatalmazta az előljáróságot mielőbb telket vásárolni s erre megfelelő hivatali helyiségeket és szolgálakást építeni. Az előljáróság ezen felhatalmazás folytán bizottságot küldött ki, melynek tagjai voltak: Kilián Gábor, Rein Ede, Simon Dániel, Heisz Károly és Pencz Vince, hogy megfelelő telek után nézzenek s ezt esetleg foglalják le.

Három nappal később vagyis 1886 január hó 29-én már a bizottság arról számolt be, hogy a Károlyi- és Diófa-utca szögletén (jelenlegi Király-utca 3. sz.) levő 340 négyszögöles örökhaszonbérlet Péchi Györgytől 514 frt. és 90 krajcárért megvásárolta és 100 frt. foglalót adott.

Az előljáróság a vásárt jóváhagyván ugyanezen rendkívüli ülésében nyomban egy 6 tagu bizottságot választott a ház mikénti építésének és költségvetésének megállapítására, mivel az volt a cél, hogy a ház már augusztus elsejére elkészüljön s abba az ipartestület beköltözködhessen.

Időközben megkötötték a telekvásárlásra vonatkozó adás-vevési szerződés, a február 23-iki ülésben már a beérkezett két építési tervvel foglalkozott az előljáróság, kimondván, hogy mindkét tervet jónak találja s a munkát annak adja akinek ajánlata olcsóbb.

A költségvetések április hó 28-án bonthatván fel, ezek szerint Csillag Károly kőműves-mester 3109 frt. 18 kr. Löwi Dávid vállalkozó pedig 2986 frt. 85 kr. árban tette meg ajánlatát, mintegy 12 méter hosszú tanácsterem, egy 4—5 méter hosszú irodahelyiség, egy 2 méter széles előszoba és egy szoba-konyhából álló szolgál lakásra.

Az előljáróság a munkát Löwi Dávidnak adta ki, ki viszont az építkezést Heisz Károly kőműves mesternek adta át, ki az építkezést meg is ejtette.

A könnyedséggel végbement telekszerzési, tervezési és munka-kiadási előmunkálatokkal szemben azonban nehéz gondokat okozott az előljáróságnak az építkezés költségeire szükséges pénzszerzés. Az ipartestületnek csak 1000 frt. készpénze volt s így azt kívánta Löwi Dávid, hogy a hátralevő 1986 frt. a 3, 6 és egy 9 havi lejáratu váltó állíttassék ki s ezen váltókat az előljáróság tagjai írják alá, erre azonban az előljáróság tagjai kaphatók nem voltak s a váltókat senkisért irta alá, ezt mindenki megtagadta, ezért azután elhatározott a szükséges pénzt valamely pénzintézetből betáblázással felvenni. Továbbá elhatározott a már 3000 frtra felszaporodott tagdíjhátralékokat erőlyesen beszélni s az építési költségek részbeni fedezésére egy nyári mulatságot rendezni. Ezen mulatság meg is tartatott és 130 frt. 94 krt. jövedelmezett. Ekkor történt, hogy Liebenritt József közbenjárására a vállalati összegről Löwi Dávid 86 frtot leengedett.

Augusztus 5-én már a ház átvételéről és a beköltözésről találtunk feljegyzést.

Löwi Dávid szorítván november hó 10-én esedékes 700 forintnyi követelését, az előljáróság rendkívüli ülést tartott, de mert pénz sehogy sem volt szerzhető, végre

Rein Ede hat havi időtartamra s kamat igény nélkül felajánlott 100 frtot, kérve a többi előjárókat hasonlóan cselekedni. E dicséretre és köszönetre méltó példa hamar találván követőkre, néhány perc alatt hasonló kikötéssel Busfi István, Heisz Károly és Deutsch Zsigmond szintén 100—100 forintot ajánlottak fel, Szvoboda György ellenben 300 forintot adott 5%-os kamat mellett s így ekkor a részlet kiegyenlített.

1887. évi április hó 30-án lejárván Löwi Dávidnak még 1100 forintot tevő követelesére a fizetési határidő, az előljáróság ekkor elhatározta, hogy ezen összeget, illetve 1200 frtot a váci takarékpénztárból veszi fel, hol ezen kölcsönt 1897. évi július hó 5-én 8%-os kamattal 10 év alatti törlesztéssel fel is vette, Löwi Dávidot s a fentnevezett előjárókat kiegyenlítette.

Ujpest rohamos ipari fejlődése 1893. évben ismét felszínre vetette az építkezés kérdését, mert az ipartestület helyiségei a felek befogadására s a hivatali személyzet szaporítására már szűkeknek, kicsinyeknek bizonyultak, továbbá mert az 1892. évben alakított s 1893. évben a működés terére lépett „ujpesti ipartestületi betegsegélyző pénztár“-nak hivatalos helyiséget kellett adni.

Gasperek Károly akkori ipartestületi elnök egy nagyobbszabású, egy 100,000 forintba kerülő emeletes palota építkezésének tervével és keresztül vitelével foglalkozott, az előljáróság azonban nem járult e tervhez hozzá, nem kívánván az ipartestületet, mely a szükséges tőkével nem rendelkezett, ily veszélyes vállalatba és óriási megterhelésbe bele vinni s így csak ahhoz járult hozzá, hogy a telek örök áron megvásároltassék.

Erre megtérvén az ez iránti lépések, néhai gróf Károlyi Sándor a telket ölenként 5 frt. vagyis az egész telekterületet 1704 frt. vételárért 10 év alatti törlesztéssel és 4%-os kamat mellett átengedte, a 4%-os kamatokról nagylelkűen lemondott, ezeket 1894 március hó 18-án kelt alapító levelével egy ujpesti születésű szegénysorsú jó és szorgalmas iparostanonc jutalmazására fordítani rendelte, mely időtől fogva ezen évente 136 K 24 fillért tevő jutalom egy-egy iparostanoncnak ki is adatott.

Szeretett édes hazánk millenáris évében 1896 év kora tavaszán ismét szoba kerülven az építkezés szükségessége, az előljáróság elhatározta, hogy csak az ipartestület anyagi erejéhez mért építkezést fog megejteni a végből, hogy az eddig a tanács teremben elhelyezett betegsegélyző pénztárnak megfelelő irodai helyiséget nyújtson, továbbá hogy utas-szállót létesítsen s a szolgának megfelelőbb lakást adjon.

Ezen építkezési munkálatokkal mint legolcsóbb ajánlattévővel Szalay István és fia kőműves mesterek bizattak meg, kik ezen építkezést 5349 K 02 fillérért vállalták és készítették el, Ezen építkezés Lukátsovits Gyula elnöklete alatt foganatosított.

A harmadszori építkezés 1904. évben Farmathy István elnöklete alatt ejtetett meg s célja az volt, hogy az irodai helyiség, valamint a tanács terem megnagyobbitassék, a titkár részére pedig külön iroda építtessék.

Ezen toldalék építkezésre csak Piszter és Hinterreiter kőműves-mesterek adván be ajánlatot, a munka nevezetteknek 3453

K-ért kiadatott, az asztalos butorzati és egyéb munkálatok pedig 1379 koronát tevén, az összes munka 4832 koronába került. Testületünk ez alkalommal sem rendelkezvén a szükséges pénzzel, 3894 K 26 fillért az Ezredéves alaptól vett kölcsön 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>%-os kamattal mellett.

Midőn ezzel a most megejtett építkezésre térnénk át, visszapillantást kell vetnünk az 1901. évre, mely év december hava 25-én tartott díszközgyűlésben hozott határozattal hozzájárult ahhoz, hogy az ipartestület tulajdonát képező háztelkén, az Újpesti Ipartestületi Hitelszövetkezet felépíthesse áruacsarnokát.

Ezen telekeladási jogviszony azonban akkor nem rendeztetvén, a telek tulajdonjoga az ipartestületé marad, mignem 1909. évben a hitelszövetkezet megajánlván ezen területnek négyzetölenkénti 30 koronával való megvásárlását, a telekből 144 négyszögöl 4320 koroná eladási árban az Újpesti Hitelszövetkezetnek eladatott.

Ezen körülmény s hogy az ipartestület pénze kamatozó betétnél hasznosabban legyen értékesítve, valamint azon rég megnyilvánult óhaj folytán, hogy az ipari érdekeket szolgáló egyesületek, különösen pedig az „Újpesti Iparos Kör“ az ipartestület falai közé bevonuljon s hogy végre az ipartestület irodai és tanácskozási helyiségei, az utóbbi 5 év rohamos emelkedésének huzamosabb időre kielégítők legyenek, kimondotta az 1910. évi június hó 30-án tartott rendkívüli közgyűlés, hogy ezen célok szolgálata érdekében az egész telekterület beépítesse s ezen a lehető legmegfelelőbb és legkényelmesebb helyiségek létesítenek. Egyben felhatalmazta az előjáróságot ezen építkezést és berendezést 25,000 korona költség erejéig mielőbb eszközölni s az ehhez szükséges tőke megszerzéséről gondoskodni.

Ezen felhatalmazás után nyomban megindítván az előjáróság által az építkezésre vonatkozó összes munkálatok, ezek mindannyia rendes lefolyású volt, nem így azonban a pénzügyi kérdés. A szükséges 25,000 koronás kölcsön egyik pénzintézetől sem volt kedvező feltételek mellett megszerezhető, sőt az Országos Központi Hitelszövetkezet sem adhatta meg, illetve járulhatott a kölcsön megadásához. Erre végre Hőberth Béla a szövetkezet nagyrebecsült és szeretett elnöke szabadságáról hazaérkezve vette kezébe ez ügyet, újból tanujelét adva az iparos ügyek iránt érző meleg rokonszenvének, nemes pártfogásának és támogatásának egész lényével oda hatott, hogy az újpesti ipartestületi hitelszövetkezet igazgatósága az elnök indítványára nemesak, hogy a kölcsönt egyhangulag megszavazta és folyósította, hanem az ipartestülettel szemben a kamatlábat arra a kamatra szállította le, melyet a hitelszövetkezet fizet az Országos Központi Hitelszövetkezetnek s így ipartestületünk kölcsönéből egy fillér hasznosodása nincsen a hitelszövetkezetnek.

Ezért a jóindulatu és valóban messzemenő támogatásért elmulaszthatatlan kötelességünknek ismerjük Hőberth Béla elnöknek és az egész igazgatóságnak ipartestületünk leghálásabb köszönetét tolmácsolni.

Erre már erősen előre haladott nyári időben kezdetét vette az építkezés, mely a téli évad beállta folytán csak a közelgő

tavasszal lesz teljesen befejezhető és teljesen a helyiségek berendezhető.

Építkezésünk Almási József és Lukács Mihály kőműves-mestereknek mint a négy pályázó között legolcsóbb ajánlattevőknek adatott ki, kik ezen munkát teljes megelégedésünkre végezték el és pedig a pótmunkákkal együtt 23,800 kor. vállalati összegben. Az építőmunka szakiparosai voltak: Nyiri Sándor ács, Wertz Ferenc cserepező, Grósz Henrik bádogos, Hampel és Zsidlay asztalosok, Romvolter György mázoló, Csukás Albert üveges. Továbbá a vízvezetési munkákat Ulrich József kutmester, a légszuszogató és világítási berendezést Tiefenbrunner Dávid vállalta, a butorzat egy részét Miskolezy Dénes, másik részét Schlarko István szállították, a kályhák Turnay és Resch vaskereskedőknél vásároltattak, a nagy vasredőny Paschka és Társánál készült, végül a butormázoló munkát Gyárfás Emil végezte.

Az építkezési munkálatok felügyeletét Bachmann Antal építész, az építőipari szövetség érdemes elnöke ipartestületi előjáró volt szíves elvállalni és gyakorolni.

Az építkezés Korányi Jenő ipartestületi elnök és Pohl Károly ipart. titkár indítványozásából indult ki és megvalósult az előjáróság fáradságot nem ismerő munkássága mellett.

Most pedig midőn ezen befejezést nyert épület rendeltetésének bocsátatnék át, kérve, kérjük az ipartestület elnökét, hogy ezen negyedszázados várakozás nehéz és fáradságos munka után létesült otthont jóindulatu gondozásba vegye, ebben az összetartozandóság és testvériség meleg szeretetétérzetet istápolja, otthonunkat iparunk haladására, felvirágozására és a jövő boldogulása templomává, ipari érdekeink érdekében pedig szikla erős várrá tegye, mely munkához Isten segítségét kérjük.

(Folyt. köv.)

## A feleségemhez! . . .

Elnézlek, édes feleségem,  
Olykor, hogy észre sem veszed,  
Oh, hányszor nézlek úgy titokban:  
Nem ejt-e titkos könnyet a szemed.

Mikor mi egymást megszerettük,  
Szívünk be szép jövőt remélt,  
Oh, nem ismerted még te akkor  
Sorsom kegyetlen istenét.

Csak azt érezted: hogy hiv szerelmem,  
Száz szavam, s álmodom csalogat...  
S velem jöttél és nekem adtad  
Legvirulóbb ifjúságodat.

Más párokkal járt vig szerencse,  
Gondtalan, édes szerelem, —  
A tőrés komor templomában  
Imádkoztál értem, — hitvesem!

S évre év, ugy száll felettünk  
S ma is küzdünk, mint valaha,  
Otthonunkba fényt mást nem varázsol,  
Csak szived lángja, szemed sugara.

Biztató csillagszemednek  
Sugarát, hogy ugy oszthatod!  
Gyermekeink szemébe abból  
Egy-egy menyország fénye juthatott.

Nem gondolsz-e úgy titokban  
A fény hunyására, éjre te?  
Nem arra gondolsz-e ha kérded,  
Hogy ma is, mint rég, ugy szeretlek-e?

S hogy nem hűtlenség-e szerelmem,  
Hogy most is ugy szeretlek én?  
S tán azt szeretem, aki voltál  
Szép ifjuságunk eltűnt idején.

Vagy érzed, ahogy most szeretlek,  
Akkor is ugy szerettelek —  
Nem a tűnő ifju bájért,  
Másért?! Mit évek el nem törlenek.

Mi az? Nem tudom én csak érzem, —  
Valami szentül tiszta, nagy...  
S csak az voltál te nekem akkor  
S most is csak az vagy és az csak  
[te vagy!]

Bozsoky József.

## Ruttkay Gyula

1852—1911.

Oda, hol a honszerelme,  
Hit, tudás valóra kelve  
Fejti első bimbáját,  
— A gyomot gonddal kitépve —  
Annyi szépet ültetett.

Mint a jó kertész, ugy védte,  
Ugy megóvta, hogy ne érje  
Kora fagy a lelkeket,  
És örült — az ifju szívbe' —  
Ha az eszme megfogant.

És körébe' szép családnak,  
Lelke röpke szárnyra támadt,  
S megpendült kezén a lant.  
A sok álnok támadásnak  
Zaját ekkép üzte el.

Mert a sorsa egyre üzte,  
De nagy lelke könnyen türte  
Buját: lantján sirta el.  
De ünnepnapján a honnak,  
Zengé örömenekét.

Mig a nemzet kertjét védte,  
A sajátját a fagy érte:  
Elvesztette gyermekét.  
Megtört szive bánatában...  
Lantján elpattant a hur.

Kartárs.

## HIREK.

— Felkérjük munkatársainkat és olvasóinkat, hogy a lapunknak szánt cikkeiket kedd estig küldjék be, mert a lapzárta (cikkeket illetőleg) kedd este van. Híreket péntek estig fogadunk el közlésre.

Az „Újpest“ szerkesztősége.  
Tavaszu. 1. sz.

— Halálozás. Alsó- és felső-rutkai Matu-sovitz Ruttkay Gyula polgári iskolai tanár folyó hó 14-én este 11 órakor, életének 59-ik, boldog házasságának 38-ik évében, váratlanul, rövid szenvedés után elhunyt. A megboldogultat kiterjedt rokonságának és számos jó barátjának őszinte részvéte kísérte utolsó útjára.

— **Az első kapavágás.** Megtörtént az első kapavágás. Hétfőn megnyitották a vízvezeték-csatornák munkálatait, amelyek már serényen haladnak előre. Érdekes képe van most a városnak. Az utcák nagy részén, az elhuzódó csatornák mentén homoktöltések emelkednek és munkások dolgoznak városunk e korszakot alkotó intézményének megvalósításán. E látvány csak a sötétség baglyainak kellemetlen, de kedves a kultúremlék szemének, mert egy darab kultúra megvalósítását látják benne. Persze a Wertzek és Jakabok szemének nem kellemes a látvány, mely leleplezte őket a nagyközönség előtt, amelynek folyton azzal hozakodtak elő, hogy a vízvezeték és ez a csatornázás csak humbug, sohse lesz belőle semmi. Ime tehát lett belőle mégis valami. Most tehát más oldalról kezdik piszkálni a szép intézményt. A műszaki emberek nem igen vizsgálják a munkálatokat, gáncsolnak mindent, keskenyek az árkok, nem elég szélesek a csövek stb. stb. *Difficile est satyram non scribere.* Ők a műszaki zsenik! Akik még helyesírást sem tudnak!

— **Az újpesti katolikus legényegyletben** husvét vasárnapján műkedvelők mutatták be Herczegh Ferenc „Ocskay brigadéros“-át. Műkedvelőknek nehéz feladat ez egy kis színpadon, melynél a tömeg megjelenése oly színpadi jelenség, melynek hatása főkélléke a darab sikerének. És mégis műkedvelők produkáltak olyan eredményt, mely e téren a legszebb sikernek nevezhető. Csuk urnak „Ocskay“-ja, Bittner Irma „Tisza Ilonája“ olyan alakítások voltak, melyek megállták volna bárhol helyüket. A jó betanulása, az összhang, egyéniségük hozzáidomulása szerepükhöz olyan volt, mely meghaladja a műkedvelői előadást.

— **A fűmagtermelés meghonosítása Magyarországon.** Figyelmébe ajánljuk mindazon gazdáknak, kik Magyarországon fűmagtermeléssel szándékoznak foglalkozni, hogy e célból Mauthner Ödön cs. és kir. udvari magkereskedő céghez Budapest, forduljanak. A Mauthner-cég, mely a gazdák jóvedelmének nagyobbitása terén már oly gyakran volt uttörő, készséggel bocsájt rendelkezésre egy régi, tapasztalatokban gazdag fűmagtermelőt, ki a szükséges utbaigazításokkal és szakzerű tanácsal szolgál. A cég ezt minden költség felszámítása nélkül teszi, sőt még a szakember utiköltségeit is viseli. Ha figyelembe vesszük, hogy Ausztria-Magyarországba a múlt évben is külföldről csupán fűmagot 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—3 millió korona értékben hozták be, úgy a Mauthner-cég ezen mozgalma a gazdák körében bizonyára nagy tetszéssel fog találkozni.

— **Vendéglősök köréből.** Az Újpesti Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata legközelebbi összejövetelét e hó 27-én Goldberger Ezékiel (Viola-utca) vendéglőjében tartja meg.

— **A rókafulu.** Gödöllőn egy korcsmában találkozott egy házaló — Pestmegyei községekben a rókafulu néven közismert alak — egy péceli gazdával.

— **Rossz időket élünk, rossz csillagok járnak!** — panaszkodott a házaló, miközben nagy batyuját leteszi maga mellé. — Seholye lehet üzletet csinálni, pedig már lejártam mind a két lábamat és kiordítottam

a torkomat. Aj, haj! Most iszom el az utolsó tíz krajcáromat!

El is itta. Busan koccintgatott a péceli emberrel és mikor végére ért az italnak, megkérdezte:

— Nem vesz valamit, Márton gazda? Itt a pünkösdi, ajándék az asszonynak, a gyerekeknek.

— Nem kell semmi. Tőled amugy se vennék, te rókafulu, mert te kicsalod az ember szeméből a golyót!

A házaló nagyokat fújt magából és titokban borzasztó dühös volt.

— Hát nem vesz semmit?

— Nem.

— Hát tudja mit, adjon nekem kölcsön egy forintot.

— Neked? Nem vagyok bolond!

— Adok zálogot.

— Mit?

— Az egész batyumat. Mindenestől. Mégér vagy kétszáz pengőt. Mához egy hétre megadom a forintot.

— Megegyeztek. A rókafulu eltette a forintot, a péceli gazda pedig átvette a batyut. Ki nem engedte a kezéből, nehogy megszökjék vele a rókafulu. A hátára kapta és indult vele haza, Pécelre. A házaló követte.

— Hát te hová mégy?

— Én is Pécelre megyek. Ott alszom.

Márton gazda nagyokat nyögött a batyu alatt.

— Te, ha mához egy hétre nem adod meg a forintot, eladom az egész portékádat a zsidónak.

— Rendben van.

Későn este érkeztek be Pécelre. A falu közepén a rókafulu benyult a zsebébe, kivette a forintot és átadta a gazdának.

— Köszönöm a kölcsönt, Márton gazda. Itt van. Megadom. Adja ide a zálogot. Még meg is köszönöm, hogy idáig cipelte... Nehéz lehetett... Van vagy félháza...

— **Ne hallgasson a kapzsiság szavára,** mely a maga önzésében azt szeretné bizonyítani, hogy hirdetések, melyekben szenzációsan kedvezően ajánlunk gramofont, nem fedik teljesen az igazságot, hanem a saját jól felfogott érdekében kérje okvetlenül az ingyen gramofon-rendszer prospectusát, mely felvilágosítja Önt arról, hogy nem kell gramofonért pénzt adni, mikor teljesen ingyen kaphat egy pompás hangverseny-gramofont, ha 10 darab hanglemezt vásárol 20 forintért. A gramofon műsorához a saison legsikerültebb újdonságai tartoznak, mint a Babuskából, Cigányszerlemből, Palkó nótá, Trombitás, Nadrágszoknya, Add ide add, Jössz, Vidd, vídd stb. stb. Tekintse meg vételkényszer nélkül a közszemlére kiállított gramofont. Különösen fontos, hogy a címre jól ügyeljen. Csakis Wágner a „Hangszer-Király“, (Budapest, József-körút 15.)

— **A „Vasárnapi Ujság“** április 23-iki száma első helyén Zichy Ágost gróf új főudvarnagy arcképét közli. A többi képek érdekes sorozatát a magyar képzőművésznők kiállítására, az argentiniai hustermelés, az albániai lázadás, a bagdadi vasút, a Tessza operaházi premiérje, a husvéti nagy football-verseny, a newyorki nagy tüzvész stb. adják meg. Szépirodalmi olvasmányok: *Móricz* Zsigmond novellája, *Rákosi* Viktor regénye, *Kárpáti* Aurél és *Balla* Ignác versei, *Marcelle Tinayre* franciából fordított regénye. Egyéb közlemények: *Alexander* Bernát tarcája a

vándorösztről. *Junius* cikke, tárcacikk a hétről s a rendes heti rovatok: Irodalom és művészet sakkjáték stb. A „Vasárnapi Ujság“ előfizetési ára negyedévre 5 korona, a „Világkrónika“-val együtt 6 korona. Megrendelhető a „Vasárnapi Ujság“ kiadóhivatalában (Budapest. IV. ker., Egyetem-u. 4. szám). Ugyanitt megrendelhető a „Képes Néplap“, a legolcsóbb ujság a magyar nép számára, félévre két korona 40 fillér.

x **Uj cipő áruraktár.** Élénk feltűnést kelt az az izléses szakértelem, mellyel Kobrak-féle Árpád-uti cipő áruházában találkoztunk. A remekül berendezett raktár — a legolcsóbbtól a legdrágább minőségekben — ritka szakértelmű izlésre vall s mert a szigorúan szabott árak minden túlfizetést kizárnak, szegény, gazdag egyaránt előnyösen szerezheti de lábbeli szükségletét.

Dr. Longobardi, a máltai lovagrend nápolyi kórházának rendelőorvosa, írja: „A legjobb hashajtó az, amely anélkül, hogy az emésztőszerveket bántaná vagy fájdalmakat okozna, gyorsan és kellő módon könnyíti a beteg. Mindezen kellékeket egyesítve találok a természetes **Ferencz József**-keserűvizben, minek következtében ezen gyógyvizet minden más ismeretes hashajtószernél többre becsülöm.“ Gyógyszertárakban és fűszerkereskedésekben kapható. A szétküldési igazgatóság Budapest.

Nagybani eladás Löwy Armin és Fiai cégnél, Újpest, Árpád-ut.

x **„Otthon“-nagykávéház.** A közelmúltban új kávéház nyílt meg városunkban, az István-téren épült Aradi-féle házban. A tulajdonos Singer Mihály, áldozatot nem kímélve, mesés fényűzéssel rendezte be kávéházát, mely az első igazi modern kávéháza lett Újpestnek. Nem kell tehát ezentúl a közönségnek Budapestre berándulni, ha egy kellemes kávéházi délutánt, vagy estét akar eltölteni, mert az Otthon nagykávéház elegáns berendezésével vetekedik a főváros bármely kávéházával. Singer Mihály különben, aki a külföldi világvárosaiban több éven át szakmájába vágó tanulmányokat folytatott és a vidék nagyobb városaiban fényes kávéházakat alapított, elég garancia arra, hogy az újpesti közönség rokonszenvét is megnyerje. Örömmel üdvözöljük városunkban az új, modern alapon létesült kávéházat, amelyre bizony már nagy szükségünk is volt. Az élelmes tulajdonos kávéházában az italok árát leszállította.

x **Edison és a levelezés.** A nagy amerikai szellemóriás egy új és ma még kiszámíthatatlanul becses találmányt nyújtott meg ismét a világot: megalkotta a *diktáló gépet*, mely a művelt emberiség egyedüli ideális gondolat megőrzítő eszköze. Bizonyára sokunknak emlékeztében van még egy nem rég elhalt, roppant szellemes írónk, aki sokszor panaszkodott, hogy tolla nem bír gondolataival együtt



Egy jó menetelű

**vendéglő**

szép kerthelyiséggel és tekepályával

**eladó**

vagy bérbe vehető.

Cím a kiadóhivatalban.

Aki szeret egyedül lakni, az bérelhet egy magányosan álló

**villát.**

Cím a kiadóhivatalban.

**ÉRTESETÉS.**

Van szerencsém tisztelettel Ujpest n. é. közönségnek becses tudomására adni, hogy a Rózsa-utca 6. szám alatt levő régi jóhírnévnek örvendő Bulicsek Ferenc-féle

**VENDÉGLŐT**

átvettem és azt a husvéti ünnepeken ünnepélyesen megnyitom. Számos éven át a fővárosban e téren szerzett tapasztalataim folytán azon kellemes helyzetben vagyok,

hogy eredeti fajborek, naponta friss sör, valamint izletes magyar konyha jutányos áron

való kiszolgáltatás által igen t. vendégeim legmagasabb igényeit is kielégíthetem.

Egyletek, társaskörök, valamint zártkörű összejövetelekre külön helyiségek állnak rendelkezésre. — Nyári mulatságok részére kedvező helyiségek.

A n. é. közönség b. látogatását és támogatását kéri tisztelettel

**Bock József**  
— üzletvezető. —

**FEHÉR ÁRMEN**

cimfestő,

elvéllal minden e szakmába vágó munkát. — Ujpest, József-utca és Mária-utca sarok.

**Nézze Ön meg**



mindenekelőtt az összes cipőüzleteket és azután jöjjen hozzánk. Ön csodálkozni fog versenyképességünkön, minőség és ár tekintetében. ...

**Teddy Shoe Company**  
Budapest, Múzeum-körút 27. szám.  
Arjegyék ingyen és bérmentve.

**Alkalmi vétel**

vászon- és damaszt-árakban.

Korona érték.

4000 drb Lenvászon-lepedők		
	szegve drbja	2.50, 3.—, 3.50
4000 drb nagy párna	drbja	2.—
4000 " " szegélyes párna	"	2.50
4000 " nehéz damaszt abrosz	"	3.—, 4.50
4000 tet " " szalveta tetja	"	6.—, 6.—
4000 " " " törülköző	"	11.—, 13.—
4000 drb. sima paplan huzat drbja		4.80
4000 " szegélyes " "		6.—

Ugyszintén himzett ágyneműekben nagy választék.

**Deutsch Ferenc**

vászon- és fehérnemű-áruhaza, szállodások és vendéglősök szállítója

Budapest, Múzeum-körút 10.

Alapított 1895. Telefon: 145—92.

**Dr. Illés Márton****FOGORVOS**

Budapest, Erzsébet-körút 34. I. em.

Készít mindenféle műfogak (kautsuk-arany), egész fogsorokat, aranyhidakat. — Foghuzás fájdalom nélkül.

Legmérsékeltbb árak. :: Részletfizetésre is.

Rendelés délelőtt 9—1-ig, délután 3—6-ig.

**Rex-**

Deutsch Antal

Bpest, IV., Kecskeméti-utca 19.



**cipők,** angol varott, uraknak és hölgyeknek.

Fekete, barna, chevreu, box és lak, egész- és félcipők  
**12.50 és 16.50 korona**  
**egységárban.**

Az összes újdonságok a tavaszi időnyre már megérkeztek.

**FOGAK**

és teljes fogsorok, szápadlás és inylemez nélkül. Arany fogkoronák, aranyhidak és mindennemű kaucsuk (Vulkanit) fogazatok, melyeket nem kell és nem is lehet a szájból kivenni. Eltörhetetlenek, szagot, ízt nem kapnak. Az ételmaradékok alája nem rakodhatnak. A gyökér eltávolítása teljesen fölösleges. A természetes fogaktól nem lehet megkülönböztetni. 10 évi jótállással. Vidékiek egy nap alatt kielégítettnek, megvárhatják. E szápadlás nélküli műfogak kizárólagosan csakis műtermemben készítettnek, a legújabb amerikai mód szerint. Mérsékelt árak.

**KELLERMANN BÉLA**

fogműterme

Budapest, VI., Vörösmarty-u. 53.

A nyugati pályaudvar közelében.

Fogadok egésznap, vasár- és ünnepnapokon is.

**Ri ne ismerné?**

a jó Jäckl György bacsit

ki 20 éven át hordta Soroksárról mindennapi kenyerünket. Ezentul nem szállit kenyeret, **de van jó z a m a t o s saját termésü bora** melyet nagyban és kicsinyben olcsó árak mellett bárkinek és bárhova házhoz szállit. **Czim: Jäckl György Soroksár.**

**ASSZONYOK!**

Hozassák meg kézikönyvemet, mely megszabadit a tulbó gyermekáldástól. Ára 1 kor. 50 fill. (bélyegekben is.) Titoktartás. **Ullmann Mária Ujpest, Gyár-utca 65. Magyarország egyedüli forrás.**

Első magyar villamos erőre berendezett hangszergyár



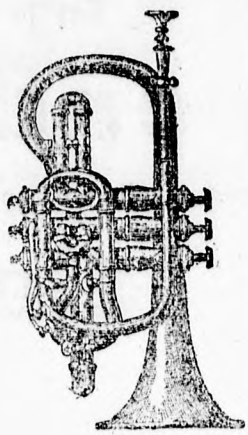
# Stowasser János

cs. és kir. udv. szállító Budapest

a m. kir. operaházi tagok, a m. kir. zeneakadémia, a budapesti színházak, zeneiskolák, a hadsereg stb. szállítója, a jav. Rákóczi tárogató és a hangfokozó gerenda feltalálója.

Főüzlet: II. Lánchid-utca 5. (A m. kir. keresk. ministerium mellett.) — Gyár: II., Öntőház-utca 3.

Magyarország legnagyobb vonós és fuvós hangszerek gyára.



Ajánlja saját gyárában készült általános elismert hangszereit, hangszeralkatrészeket, hurokat, harmoniumokban is legnagyobb raktár. — Árjegyzéket kívánatra ingyen és bármintve.

Fontos ! Fontos ! Fontos !  
Pontos ! Pontos ! Pontos !

## Eilensfeld és Búza

mérlegkészítő és  
lakatos - műhelye

Ujpest, Váci-ut 14. sz. alatt.

Elvállalnak mérlegkészítést, javítást, át-helyezést, hitelesítést és súlyjavításokat, ezenkívül mindennemű lakatos árak készítését s javítását, azonnal és legolcsóbb árak mellett. Mindennemű mérlegek, réz-, vassúlyok és űrmértékek állandóan raktáron



— Női —  
kaiapformák  
nagy raktára.

**FRIEDMANN:**

Budapest,  
VI., Király-utca 8. sz.

Diszített kalaposztály;

IV. ker., Párisi-utca 6. sz.

Kérjen divatértésítőt. — Festés és átalakít -  
sok a legolcsóbban vállaltatnak.

Félviselt férfi ruha, használt varró-  
gépek, kerékpár stb. vétele és  
eladása, ugyanott ruhajavítás és  
vegytisztítás.

**KRAUSZ ERNŐ**

Ujpest, Nyár utca I. szám.

## Ne kinlódjon!

Pótlandó részekén kívül

óra javítás  
csak 1 kor.

= 3 évi jótállással. =

Uj ébresztőóra 1 frt. 25-től  
kapható

Mendelsohn Gyula műórásnál  
VIII. ker., József-körut 25. szám.

## BUTOR

szükségletét részletfizetésre is legjob-  
ban legolcsóbban fedezheti

**SÁNDOR IGNÁC**

nagy butorraktárában  
Budapest, V., Bank-utca 7. szám  
(Váci-körut mellett)

hol mindennemű asztalos, réz és kárpított bu-  
torok óriási választékban található. 100 koronáig  
havi részlet 6 kor., 200 koronáig 10, 300 koronáig  
15, 500 koronáig 20, 600 koronáig 25, 800 koro-  
náig 30, 1000 koronáig 40 korona, előlegül 20%  
fizetendő.

**FOGAK** és egész  
fogsorok,  
szájpadlás nélkül is, rágás-  
hoz és a gyökér eltávolítása  
:: nélkül, jótállás mellett. ::  
továbbá - elvárol hatatlan  
aranyhidak és aranykoronák  
a foggyökerekre fájdalom  
nélkül illesztetnek. Fog- és  
gyökérhuzás fájdalom nélkül

Tanítóknak és hivatalnokok-  
nak 40 százalékkal olcsóbb.  
Külföldre díszok-  
levéllel Lyonban.

**ZÄHNE** einzel,  
sowie  
Gebisse, zum Kauein brauch-  
bar, ohne dass die Wurzel  
entfernt werden müssen.  
Gebisse, auch ohne Gaumen-  
platten, dauerhafte Gold-  
kronen werden auf Wurzeln  
aufgesetzt mit Garantie. —  
Zahn- und Wurzelziehen  
schmerzlos. ::

Für Lehrer und Beamten  
um 40 percent billiger.  
Aranyéremmel szép,  
jó és tartós munkáért.

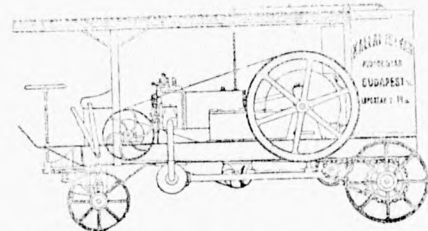
**KOÓS M.**

császári és királyi szabadalmazott műfog-specialista  
Budapest, VII. ker., Rákóczi-ut 34. szám.  
(A Rákus-kórházzal szemben.)

Mielőtt motort vesz,  
kérjen árjegyzéket:

Hazai Gép- és Mótorgyár  
Kállai István és Társától

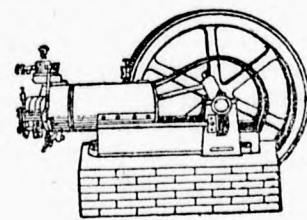
Budapest, VI., Lőportár-utca 14/a.



Szállítunk:

Magánjárómotorokat, Benzin-  
motorokat, Motoros cséplő-  
készleteket, Motorfűrészeket,  
Szivógáz- és Nyersolajmotorokat.

Javítási munkákat olcsón elvállalunk.  
Alkatrészeket gyári áron szállítunk!



Pontos cím: Pontos cím:  
**Kállai István és Társa**  
Budapest, VI., Lőportár-utca 14/a.

## Kávéházmegnyitás

Van szerencsém a nagyérdemű kö-  
zönséget értesíteni, miszerint Ujpest,  
Attila-utca 2. szám alatt (Árpád-  
ut sarok) a modern kor igényei-  
nek megfelelő kávéházat nyitottam.  
Amikor ezt ösmerőseim és jóbarátaim  
tudomására hozom, kérem a multban  
tanúsított bizalmukkal és szeretetök-  
kel továbbra is megtartani szivesek  
legyenek. — Tisztelettel **BLASZJÓZSEF.**

Jároka Rudi zenekarával és  
ifj. Jároka Sándor hegedű szólista  
a Fodor-féle zenekonservatorium jelesen  
végzett növendéke hangversenyez.  
Színház után kellemos szórakozóhely.

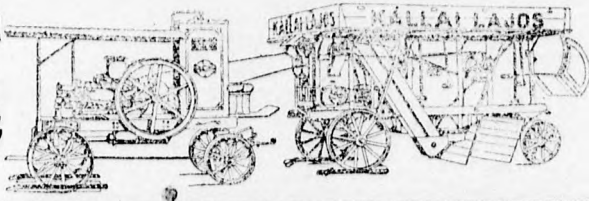
## A köztudatba ment át, hogy csakis

**Kállai Lajos** motorgyára

Budapest, VI., Gyár-utca 28 szállítja

teljes jótállás mellett

a leghíresebb motor-cséplőkészleteket.



Saját érdekében kérje minden gazda a dísz-főárjegyzéket.

Figyelmeztetés:

Kállai Lajos hírneves motorgyára nem tévesztendő össze más Kállai nevű cégekkel.

**Hegedükben** saját találmányu angfokozatu gerenda beállításztése



által a hegedű jobb és kellemesebb hangot ad.

Mindenféle hangszerek 25%-al olcsóbban beszerezhetők mint Budapesten.

**VARJU BÉLA** hangszerkészítő mester  
Ujpest, Árpád-ut 61. szám.

**Sternberg**  
Ármin és Testvére

csász. és kir. udvari Hangszergyár központi főüzletében  
**Budapest, Rákóczi-ut 36.**  
kaphatók a legjobb és legolcsóbb hangszerek.

Sternberg-ruvola 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12 frt s felj.  
Sternberg-hegedű 3, 4, 5, 8, 10, 15, 16  
Sternberg-cellok 12, 16, 20 frt s felj.  
Sternberg-cimbalmok új szerkezetűek, csengő s erős hanggal 35—500 frt  
Sternberg-fonográf nevet, zenél, énekel, beszél minden nyelven.

— Kapható már 10 forinttól feljebb. —  
Harmoniumok iskolák és templomok részére, valamint Zongora, Pianó.

Képes árjegyzék (minden cikkről külön) ingyen küldetik, csak megnevezendő, hogy miféle hangszerről kívánatik az árjegyzék.

Elegáns, fess (női és gyermek ruhákat csakis **HERCZOG GYULÁNÁL** vehet  
**Ujpest, Árpád-ut 45. szám.**

Menyasszonyi kelengyét és gyászruhákat 4 óra alatt készít. 2—52

**Feldmann József** kávéháza

a  
**DEMOKRATA - KÁVÉHÁZ**

Ujpest, Árpád-ut és Rózsa-u. sarok.

■ **Telefon: 43—39.** ■

Naponta **KOLOMPÁR JANCSI** zenekara **HANGVERSENYEZ.**

Régelgig nyitva! Figyelmes kiszolgálás!

**DR. MITZGER**

vértisztító és idegerősítő

:: hírneves speciális szakintézete ::

**Budapest, Andrassy-ut 51., I. em.**

Modern berendezés és megbízhatósága folytán egyike a kontinens legelsőrangú és nevű intézeteinek, amelyek fölött a mai orvosi tudomány a vér-, nemi-, ideg- betegség és férfigyengeség gyógyítása terén rendelkezik. — Tapasztalt feltűnően gyors és maradandó értékű biztos eredmények folytán a tisztelt díj teljes gyógyulás után fizethető.

Az intézet egész nap nyitva.

**Ehrenstein Márton**

órás és ékszerész

Ujpest, István-u. I. szám.

Raktáron tart arany-, ezüst- és diszmi-tárgyakat, inga és fali órákat omega aranyból, nagy választék. — Óra- és ékszerjavítás a legpontosabban eszközöztetik.

**Fogak**

szájpadlás nélkül, rágásra azonnal használható, 4 koronától.

Gyökéreltávolítás teljesen felesleges. Aranyhidak és koronák 10 évi írásbeli jótállással 24 óra alatt, vidékieknek 12 óra alatt készíttetnek, foghuzás teljesen érzéstelenítve, tartós tömések 3 koronától. — Régi, hasznavehetetlen fogsorokat és fogakat 24 óra alatt hasznavehetővé alakítok. Mérsékelt árak! — Részletfizetésre is. Rendelés egész nap. Vasárnap és ünnepnap is. A vidékről beküldött törött műfogak még aznap javítva visszaküldetnek.

**Dr. Hegedüs Jakab**

Budapest, VIII., Erzsébet-körut 44. földszint.

Specialista minden fog- és szájbetegségben. — Kérem a pontos címre ügyelni.

**„ÉDEN”** élő- és művirágkereskedő  
Ujpest, István-u. 2.

Frissen metszett élővirágok, alkalmi csokrok, mű- és élő virágkoszorúk dus raktára. Pontos és lelkiismeretes kiszolgálás

**Magánkutató**  
iroda

**BUDAPEST**  
Rákóczi-ut 75.

Elvállal kényes megbízásokat, megfigyeléseket, nyomozásokat, elvállal továbbá minden nemességi ügyet, ős- és családfák összeállítását. Hűséges, megbízható alkalmazottak. — A legszigorubb diszkrétció.

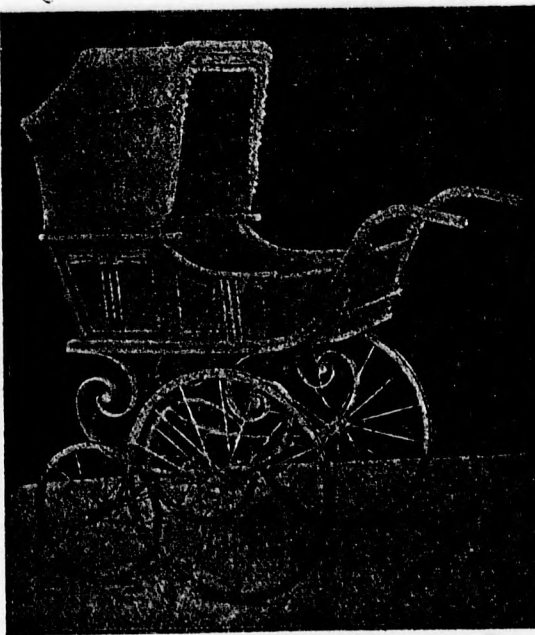
Tulajdonos **Kossa Magyary Géza** TELEFON — 77-46 —

Festék, kence és máz, lakkok és olajok, cement, gipsz és nyersanyagok, mindennemű **háztartási cikkek** nagy lerakata:

**REICHARD ÉS SAS** cégnél

Ujpest, Árpád-ut 44. szám alatt. **Telefon 158—34.**

Kérjen Sas-féle padlóbeeresztő-olajat!



**Gyermekkoscsi**

már

12 korona árban

kapható

**Magyar kosárfonógyár** üzletében

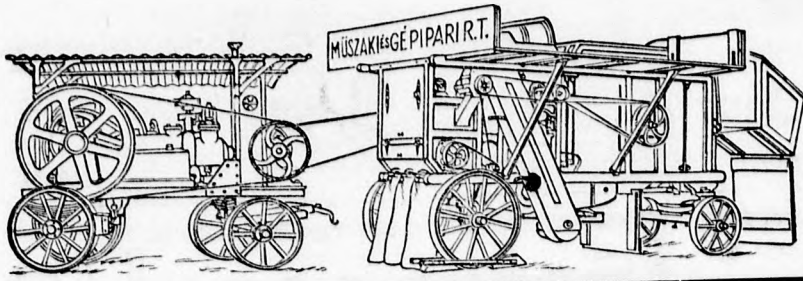
Budapest, V. ker., Lipót-körut 30a.

Árjegyzék kerti butorról és utazó kosárról ingyen.

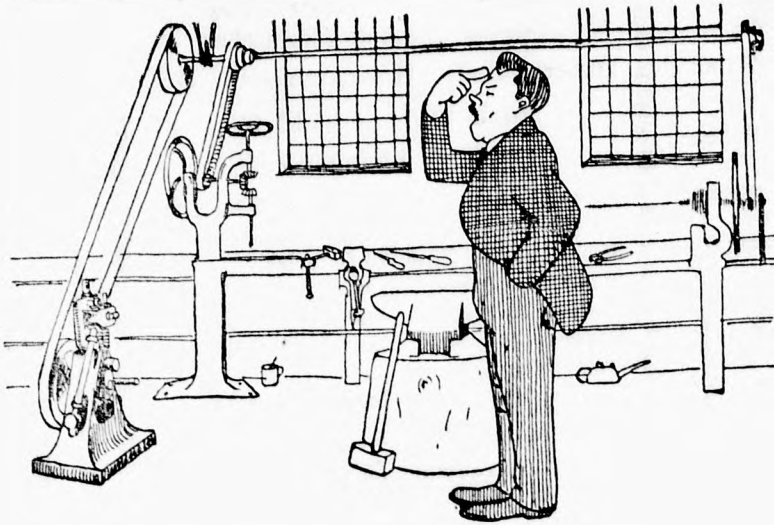
**Olcsó, ami jó!**

**Benzin-nyers-  
olaj- és szivó-  
gáz**

**motorok.**



**Teljes cséplőkészletek. Malomberendezések. Kisipari motorok. Arjegyzék ingyen.**



**Szigoru jótállás.**

**Legolcsóbb  $\therefore$   
üzemszavatos-  
 $\therefore$  ság mellett.**

**Kedvező fize-  
tési feltételek.**

**MŰSZAKI- ÉS GÉPIPARI R.-TÁRS.**  
BUDAPEST, VII. KER., VÖRÖSMARTY-UTCA 19|b.

**KERÉKPÁR**

Sport uraknak.

**VARRÓGÉP**

Munka hölgyeknek.

**GRAMOFON**

Szórakozás a családnak.

**Kellner József, mechanikai gépműhelye**  
Ujpest, József-utca 64. szám.

Mindenkinek rendelkezésére áll, kinek kerékpárra, varrógépre, vagy azok javítására s üksége van. A modern követelmények szerint minden átalakítás, új alkatrészek pótlása, nikkelezés, zománcolás amerikai módszer szerint, felelőség mellett.

**Hanglemezekben a legújabb darabokból nagy választék.**

Csengettyű és házi-telefon felszereléseket terv szerint, igen előnyös feltételek mellett vállal s jó karbantartását olesó pausáléban teljesíti. — Varrógép alkatrészek és tűk gyári árban. — Aki pontos, jó és szolid munkát kíván, az bizalommal forduljon hozzám. — Telefon: 168—16.

Tisztelettel **Kellner József**, mechanikus,

**Kaán Henrik, lakatos- és kutmester, Ujpest, Gyár-utca 59.**

**:: VIZVI ZETÉK szerelési és berendezési vállalat. ::**

Készül minden e szakmába vágó munkát. :: Nagy raktár takaré- és asztali tüzhelyekben.

Nézzé meg

Nézzé meg

**KOBRAK-féle cipő-különlegességek nagyáruházát**  
Ujpest, Árpád-ut és Kemény Gusztáv-utca sarok (volt Németh Gyula-féle üzlethelyiségben.)

# A félig kész öltöny

**KOCH TESTVÉREK**  
UJITÁSA.

Ha az idő pénz, akkor a félig kész öltöny még a pénznél is több, mert általa időt nyerünk és pénzt takarítunk.

Akinek drága az ideje, az kétszeresen meg fogja becsülni az alkalmat, mely zseniális amerikai ötlet nyomán módot nyújt bárkinek, hogy

## 2 óra alatt

testére szabott, tökéletesen mérték szerint elkészített öltönyhöz, kedve szerint kiválasztott kelméből és fazon szerint juthat.



A félig kész öltöny egyetlen próbája.

Angol öltöny, kétsoros, kék twill 45 K  
v. chevrotból . . . . . és felj.

Homespune tavaszi öltöny, sajátjából bélelve, barnás-szürke, olivzöld színekben . 50 K

Finom francia kamgarnöltöny egyszínű, divatos, egysoros 56 K  
v. kétsoros . . . . .

Angol felöltő, puha szövetből, minden divat színben . . . . . 36 K

Átmeneti „Sketch“ (Koch-különlegessége), nagyon bő harangszabás . . . . . 40 K

Átmeneti angol kétsoros felöltő puha, kellemes szövet, mély nyak-kivágás a legdivatosabb mintázatban . 52 K



A 2 óra alatt elkészült öltöny.

**KOCH Testvérek**  
Budapest legnagyobb férfi-,  
fiú és gyermekruha-áruháza

Károly-  
körut :: **26.**

Gyermekruha-osztályunkban az összes tavaszi újdonságok raktáron.

Divatáru-osztályunk a tavaszra gyönyörű szép úri kalapokkal, angol nyakkendőkkel és mindenfajta úri divatcikkkel fel van szerelve.

# PEROLIN

## bebizonyítottan az egyetlen biztos hatású levegő dezinficiáló-szer,

melyet a higiénia összes autoritásai a bel- és külföldön a legmelegebben ajánlanak.

Perolint a legfelsőbb körökben továbbá a színházakban, szállodákban, kávéházakban, vendéglőkben, kórházakban, szanatóriumokban, iskolákban, templomokban stb., stb. sok ezer példányban évek óta

## legnagyobb sikerrel használják.



MAGY. KIR. TECHNOLÓGIAI IPARMUZEUM BUDAPEST, VIII., JÓZSEF-KÖRUT 6.  
3259/1910. sz.

### A The Perolin Fabrication, P. Brick

budapesti főkötelep tulajdonosának Budapest, IX., Bakáts-tér 3. Az ön kívánságára beható kísérleteket végeztünk a „PEROLIN” nevű készülékével és a hozzátartozó permetező folyadékkal, amelynek az eredménye volt Klemp Gusztáv felső ipariskolai igazgató és dr. Vázsony Lajos ipariskolai tanár szakértők vizsgálata alapján

### SZAKVÉLEMÉNY:

a „PEROLIN” légermetező és dezinficiáló folyadék kellemes üdítő szagot terjeszt. Kísérletileg megállapítottuk, hogy intenzív szagú anyagok szagát gyorsan eltünteti, a söpredék finom port 10—15 mp. alatt körülbelül 60—80°-ban lecsapja. A permetező könnyen kezelhető, nem romlékony, finom permetet adó készülék.

KISÉRLET: A levegő leggyakrabban előforduló betegségeket okozó baktériumok tenyésztésére nézve 2 százalék Perolin-oldattal végeztünk dezinficiálási kísérleteket.

Staphylococcus pyogenes aureus (gyenyedést okozó) elpusztult egy negyed óra múlva.  
Bacillus diphtheriae fel és háromnegyed óra múlva.  
Diplococcus pneumoniae (tüdőgyulladás) háromnegyed és 1 óra múlva.  
Bacillus tuberculosis 4 óra múlva.

Ezek a kísérletek a „PEROLIN” bakteriumölő tulajdonsága mellett bizonyítanak.

Budapest, 1911. január 27-én.

P. H.

**GAUL KÁROLY s. k.,**  
igazgató.

Minden „PEROLIN” levegő-dezinficiálókészülék és a folyadék szabadalmazva van, a legkisebbtől a legnagyobbig el van látva a „PEROLIN” védjeggyel. — Óvakodjunk az utánzatóktól! — „PEROLIN” kapható az összes nagyobb drogériákban, illatszertárakban, orvosi műszerüzletekben és háztartási üzletekben.

**Árak:** 0. számú készülék K 8.— | I. számú készülék K . . . 12.—  
II. „ „ K 20.— | III. „ „ K . . . 35.—  
IV. számú készülék K . . . K 50.—

Perolinszesz: 100 gr. K 9, negyed kg. K 20, fél kg. K 40, 1 kg. K 80.  
10 gramm szesz 1—2 liter vízben oldandó fel.

Minden készülékért **5 évi jótállást vállalunk** és ezen idő alatt a készüléket ingyen javítjuk, illetve újra becserejljük.

**The Perolin Fabrication**

P. BRICK

Cégtulajdonos Brick Sándor  
Fióküzlet: Budapest, IX.,  
Bakáts tér 3. szám.  
Telefon 140—26.

Távirateim: Perolin, Bpest.

**The Perolin Fabrication**

P. BRICK

Cégtulajdonos Brick Sándor.  
Központ: **Wien, XIII.**  
Hietzinger Hauptstr. 82.  
Telefon H.—308.

Távirateim: Perolinhof, Wien.

**The Perolin Fabrication**

P. BRICK

Cégtulajdonos Brick Sándor.  
Fióküzlet: **Berlin, V. W.**  
Turmstrasse. 20.  
Telefon Moabit 56.

Távceim: Perolinfabrik, Berlin

**Képviseletek az összes államokban.**

**Büssing** elismerten a legmegbízhatóbb és leggazdaságosabb üzemű teherautomobilok és motoromnibuszok.

**Opel** a tavaly hazánkban keresztül vezetett Henrik herceg turaverseny győztese! Tökéletesen zajtalan, olcsó személy- és áruszállító automobilonok.

**Renault** a világ elismerten legelső gyártmánya. Elegáns, zajtalan, olcsó üzemű luxusautomobilok.

Kitünő tura és luxuskocsik. Amerika legnagyobb gyára.

Michelin és Continental pneumatik gyári raktár.

**Taxameter automobilok.**

Teherautomobil-  
fuvarozás.

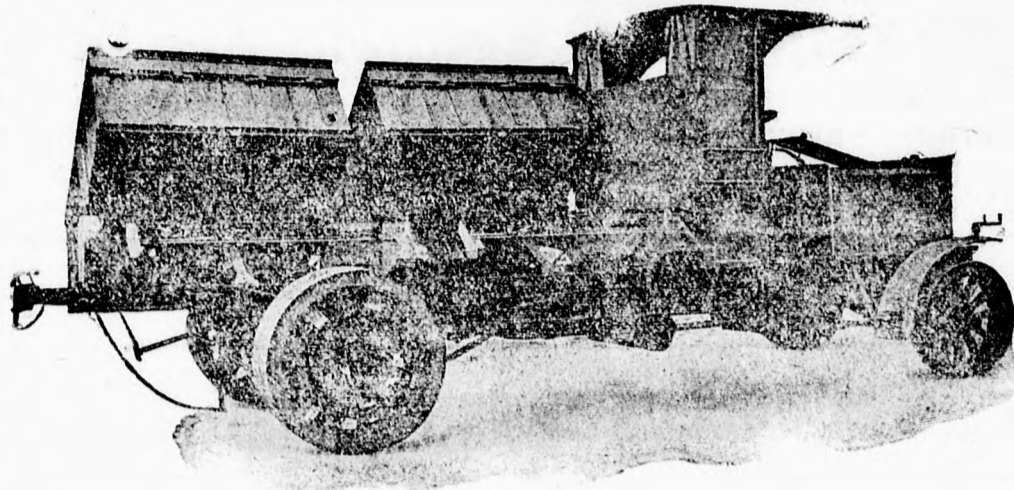
Tágas garage.

Kolesán-  
automobilok.

Pneumatik.

Mindenemű  
autokellék.

Kivánatra árjegy-  
zőkkel és áraján-  
lattal szívesen  
szolgátunk.



Vezér-  
képviselőt:

**HELIOS**

automobil-  
forg. r. - t.

Sürgőnycim:  
HELIGAR.

V., Bálvány-utca 12.

TELEFON:  
Igazgatóság: 91-97. Garage 73-95.

A 45 év óta fennálló divatkelme áruház

**Bodó Gusztáv utódai**

Mihálkovits és Szemere

IV. kerület, Váci-utca 21. sz.

**házlebontása miatt**

divatkelme, mosó, valamint a már megérkezett tavaszi újdonságokból álló egész raktárának

**kiárusítását**

megkezdte. A cég régi hírneve biztosítékot nyújt, hogy nem selejtezett áruk kerülnek eladásra.

Óriási választék angol kelmékben.

## Grand Café „OTTHON” nagykávéház Ujpesten az István-téren Tulajdonos SINGER MIHÁLY.

Ujpest legfényesebben berendezett kávéháza. — A polgárság és elite közönség találkozó helye.  
Kitűnő büffé, elsőrendű italok. — Figyelmes és pontos kiszolgálás. — Összes kül- és belföldi lapok.

Nem szükséges Pesten venni. — Minden férfinak alkalma van szükségletét helyben beszerezni.

### **Krausz Zsigmond cégnel, Árpád-ut 48.**

Ahol a legszebb kalap különlegességek u. m.: valódi Angol, Borsalino Ita és a híres Pelikán és Gyukits, magyar gyártmány nagy választékban kapható. Továbbá valódi Jäger tanár-féle Beuger gyártmányu gyapju alsóruhák, a híres Fauncet-féle Angol keztyük, szolid szabott áruk mellett beszerezhetők. — Férfi fehérneműek mérték szerint is megrendelhetők. Főüzlet: Podmanitzky-u. 1. — Telefon

## Kertész Ede „PANNONIA”-kávéháza

Ujpest, Árpád-ut 48. szám.

Naponta **Koczé Bertalan és Fia** és 12 tagból álló zenekara ma és mindennap este 8 órától reggel 5 óráig hangversenyez.

Pontos és előzékeny kiszolgálás. :: Kellemes szórakozó hely :: Reggelig nyitva. :: Külön termék. :: Buffet.



alapított

1872.

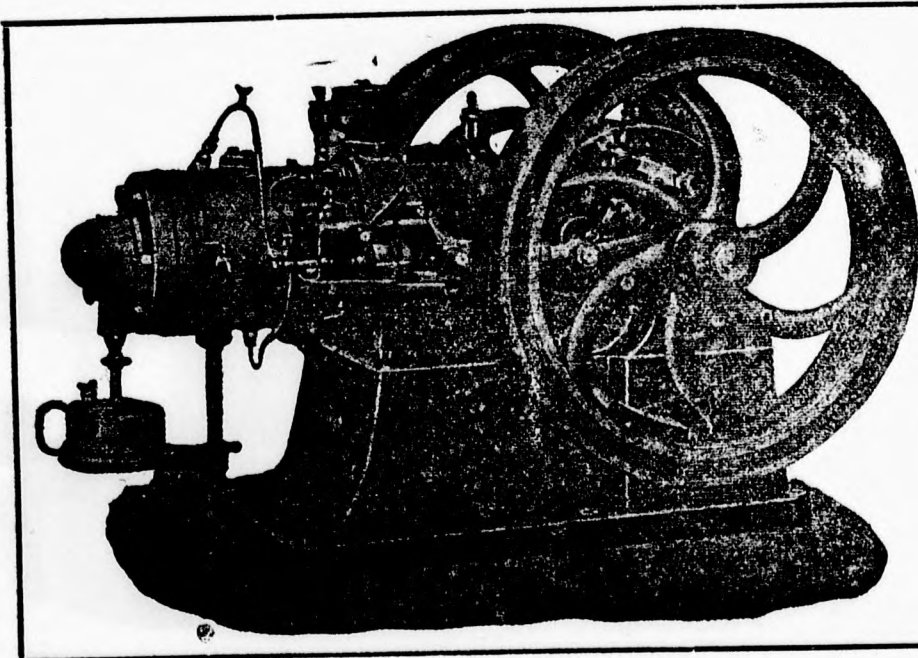
Telefon:

95—21.

## Nasser testvérek, ékszeráruháza

Ujpest, Árpád-ut 34. szám.

Modern ékszerek legnagyobb választékban olcsó és finom kivitelben



Ami jó, az olcsó!

Iparosoknak rendkívül fontos!

Eredeti svédországi

**Munktell-nyersolajmotorok**

és cséplőkészületek az elismert legjobbak Igen olcsó árak! Kedvező fizetési feltételek! Legnagyobb jótállás! Érdeklődőknek árjegyzéket költségmentesen küld

**MUNKTELL GÉPKERESKEDELMIR.-T.**

Budapest, V. ker., Váci-ut 6. szám,  
a nyugati pályaudvarral szemben.

Ami jó, az olcsó!

## Eichel Testvérek



óra- és ékszeráruháza

Ujpesten, Árpád-ut és Kemény Gusztáv-utca sarok.

Arany és ezüst órák fali és álló órák. \* Valódi ékszerek. \* Arany és ezüst láncok, gyűrűk, fülbevalók. Mindennemű javítások jutányos árak mellett 3 évi jótállással elfogadtatnak. — Tessék e lapra hivatkozni.



# NŐI KALAP BAZÁR

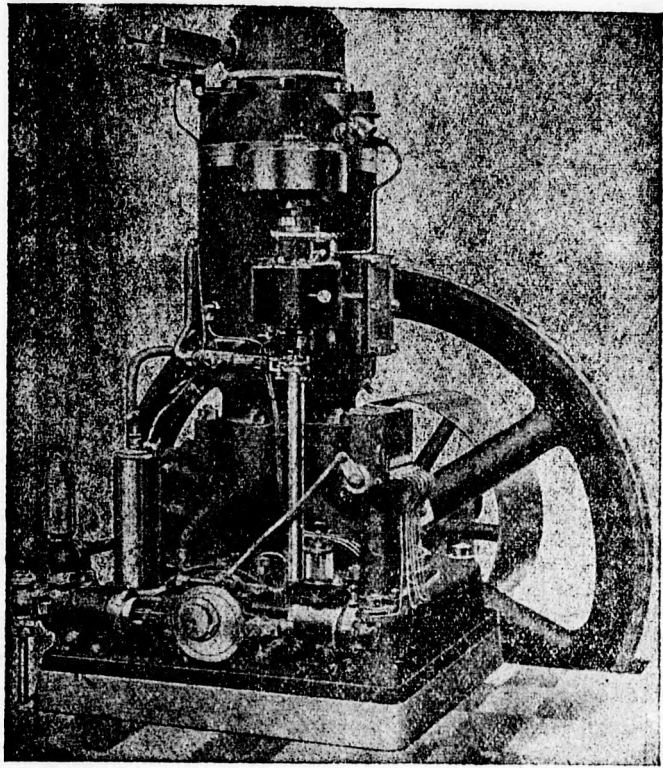
BUDAPEST

FŐÜZLET: SEMMELVEIS-U. 17. ■ FIOK: KLAUZÁL-TÉR 16.

És csakugyan az új Tiroli (csibész)  
formák megérkeztek

5 korona.

árban minden színben, ugyszintén Napoleon-formák, valamint az összes kalapujdonságok.



## SWIDERSKI nyersolaj motorok

3—200 lóerőig, a legkiválóbb kivitelben.

Egyszerű szerkezet és kezelés. Olcsó beszerzés, üzem és főtartás. Hosszu élettartam. Feltétlen üzembiztonság, szelepek és mágnesgyújtás nélkül.

Teljes villamos berendezések önálló teleppel.

**Müncheni** benzin-, gáz- és szivó-  
gázmotortelepek.

**M. S. W.** villamos motorok,  
dinamók, centrifugál szivattyúk,  
gőzturbinák.

Költségvetéssel és mérnöki látogatással szívesen szolgálunk.

**ELEKTRA** villamos és erőtelepeket építő részv. társ.  
Budapest, VI., Gyár-u. 11/12. ■ Telefon 84—64.

Megjelent!

Megjelent!

## Ujpest új lakbérleti szabályzata

Nélkülözhetetlen kézikönyv.

Nélkülözhetetlen kézikönyv.

Városunk képviselőtestülete által alkotott és a belügyi-  
és igazságügyi m. kir. miniszterek által jóváhagyott

## LAKBÉRLETI SZABÁLYRENDELET

hiteles szövegével, magyarázó jegyzetekkel, az idézett  
törvények és rendeletekkel **betűsoros tárgymutatóval**  
ellátva.

Ára 1 korona.

Ára 1 korona.

Kapható minden dohánytőzsdében és könyvkereskedésben.

## FOGORVOSI- INTÉZET

BUDAPEST, VII.,

**48** Erzsébet-körut **48**  
félemelet 8.

A jó emésztésnek és az ember általános, kellemes közérzetének egyik alapfeltétele a használható, jó fogisor. Felvilágosítjuk az érdekelteket közönséget, hogy

**— jó fogsorokat és fogakat**

csak a legújabb technikai vívmányokkal felszerelt laboratóriumban lehet készíteni és ilyen csak nekünk van. Jótállást vállalunk azért, hogy:

fogorvosi intézetünkben készített fogsorok és fogak:

Hajszálpontossággal  
illenek a szájban.

Nem mozognak.

Nem esnek ki.

Szagot nem kapnak.

Ize nincs.

Törhetetlenek.

Könnyűk.

A valódi fogaktól nem  
különböztethetők meg.

A szájból kivenni nem  
kell, nem is lehet.

A kontinens egyetlen fogorvosi intézete, mely kívánatra szájpádlás nélkül készít oly fogsorokat is, hol a szájban már egyetlen fog sincs.

### Saját találmány.

Fogorvosi intézet:

r. orvos **Weisz A.**

Foghuzás érzéstelenítve, tartós fogtömések.

Technikai főnökök:

**Herzogh Miksa**  
és **Balog Lajos.**

**Külön esti rendelés.**

Hivatalnokok és csak esti idővel rendelkezők részére.

Szintén egyedül álló a fővárosban.

Méltányos árak, részletfizetésre is.

**BUDAPEST, VII.,**

**48 Erzsébet-körut 48**

Kéretik a pontos címre ügyelni.

— **Fiók intézet:** —  
VIII., Németh-utca 41—43, I. em.

## Részletre mindenféle zseb- és faliórák.

Veszek zálogcédulákat,  
törött arany és ezüstöt  
a legmagasabb árban.

Pótlandó részeken kívül  
minden órajavítás **1 korona**  
— 3 évi jótállással —

**Mendelsohn Gyula**  
műorásnál  
**József-körut 25. szám.**

## Gummi-óvszerek

legfinomabb francia gyártmány 12 darabonként 1.80, 2.40,  
4.— és 5.— korona.

**NEVERRIP** eredeti gyártm. 12 db 6.—K  
**STERYL** legfinomabb Paara gummi-hőlyag  
6 darab 3.50 kor. 12 db 6.50 K

minden eddigi gyártmányt felülmúl, kizárólag céggemnél  
Kapható.

**CAPOTTES** rövid, eredeti amerikai, 12 darab,  
3.— koronától 5.— koronáig.

**HALHÓLYAG** valódi francia „Duchempe” gyártmány,  
12 darab 4, 5, 6, 8 és 10 korona.

**Mintagyűjtemény** 12 darab legfinomabb 4 koronáig.

**IRRIGATOR** zománcozott vagy üveghen teljesen felszerelve,  
2.50, 3, 5, 8 korona.

**Suspensor (heretartó)** darabja 1.—, 1.20,  
1.50, 3.— koronáig.

**Has- és sérvkötők** :: **Gummiharisnyák**

legnagyobb választékban, mérték után is készíttetnek.

„GLORIA-ÓV” (havibaj ellen) 6 darab betéttel darabja  
5 koronától 6.50 koronáig.

**Neumayer Lipót**

kötszer, gummiárak és betegápolási cikkek raktára

.. Budapest, V., Váci-körut 2. szám. ..

**— LINOLEUM üzicetím: —**

VI., Váci-körut 1. (Ankerköz) :: VII., Rakóci-ut 8. sz.

Árjegyzéket kívánatra ingyen és bérmentve küldök  
Szetküldés a legnagyobb titoktartás mellett történik.

## Wittmann János



sodronykerítés  
és szitagyár

készít kiváló minőségű kerítés, sodrony, fonatokat, díszkerítéseket, vaslapokat, tükörsodronyt, tűzben ho gonyzott több-szörösavart fonatot 30 fillértől feljebb.

Budapest,  
V., Sziget-u. 5.

a nyugati pályaudvar átellenében.

Kérjen ingyen árjegyzéket.

## Kihullott hajakból mindennemű hajmunkákat

a legolcsóbb árért, pontosan és leg-  
rövidebb idő alatt bármilyen kivételben  
készít. Továbbá remek loknik, termé-  
szethű gyönyörű copfok (fonatok), friset-  
tak, hajhetekek és parókákban dus raktar.  
Egyesületek, körök által rendezett

műkedvelői színelőadásokhoz szükséges

parókákat kölcsön ad,

maszkírozást jutányos árban elvállal:

**Katus István**

borbély és fodrász, István-utca I. szám.

Kihullott hajat a legmagasabb árban megvesz.

## GRAMOFON

## UJSÁG

cimmel most jelent meg az első magyar gramofon szaklap. Akik címüket a kiadóhivatalba (Budapest, 153, Himző-utca 5) bejelentik, félévig ingyen kapják ezt a pompásan illusztrált érdekes ujságot.

**:: Fogtechnikai műterem. ::  
Fogorvosi rendelő intézet.  
Ujpest, Árpád-ut 53/a (István-utca sarok) II. emelet.**

Fogak és egyéb fogtechnikai cikkek igen nagy mennyiségben történt beszerzése folytán, abban a helyzetben vagyok, hogy a legmodernebb szempontok figyelembe vételével berendezett műtermemben, bel- és külföldön kiváló tapasztalatokat szerzett fogtechnikusok közreműködésével előállított, elképzelt legjobban és legértesebb fogtechnikai készítményeket eddig el nem ért minőségben 10 évi jótállással ajánlhatom a n. é. közönség figyelmébe.

Készíttek fogkoronákat valódi aranyból nagyság szerint 5-7 frt; ezüstsől 1 frt 75 kr.; alumíniumból mely mindig fehér marad 4 frt; valódi arany-fogakat (osavar-fogakat) 5-6 frt; fogakat inylemez nélkül és a gyökerek eltávolítása nélkül 3 frt 60 kr., fogsorba illesztendő fogakat 1 frt 25 krajcár.

Teljes felső fogsort vakító fehér, valódi amerikai fogakkal, szivókamarával, mesterséges foghussal, légnomásos tartással 14 drb 12 frt 75 kr. Alsó fogsort ugyanilyen anyagból 14 drb 12 frt.

Teljesen inynélküli mozdulatlan, ki nem vehető fogtartaleköt 23 karátos aranyból (hidak) szintén készítek. Ezeket a hidakat a legújabb amerikai tapasztalatok szerint készítem, úgy hogy tisztíthatók, öblíthetők s a fogak kicserelhetők.

Foghuzást 1 frtért végzek; munkások, tanulók, cselédek és gyermekek a felét fizetik, 50 krajcárt. Teljesen fájdalommentesen 1 frt 50 krajcárért húzok fogat.



Saját különleges módszerem szerint a legtöbb esetben megszüntetem a fogfájást anélkül, hogy a fogat ki kellene húzni.

Műszaki ügyességem a fogak eltávolításában és tartós műtömésben (plombálás) valamint fogműtöttekben, melyeket az irgalmasrendiek budai kórházában 1906-1907. években elsajátítottam, általánosan ismeretesek.

Arany-, platina-, porcellán műtömések fájdalom nélkül és kíméletesen 3-4-5 frt.

Cement műtömés 1 forint. — Ezüst műtömés 1 frt — 1 frt 75 kr.

Külső páciensek megbízásai 4-6 óra alatt teljesíttetnek.

Más helyen készített, rosszul alkalmazott fogsorokat, használhatókká alakítok át. — Részletfizetések teljesen a páciensek kívánsága szerint. Javítások a legolcsóbban 2-3 óra alatt eszközöltenek, elkészülésük megvárható.

Teljes tisztelettel

**CZILLIBILLER EDE, orvos és fogorvos**

Ujpest, Árpád-ut 53/a. (István-u. sarok) II. em. jobbra

**:: KIDOBJA ::**



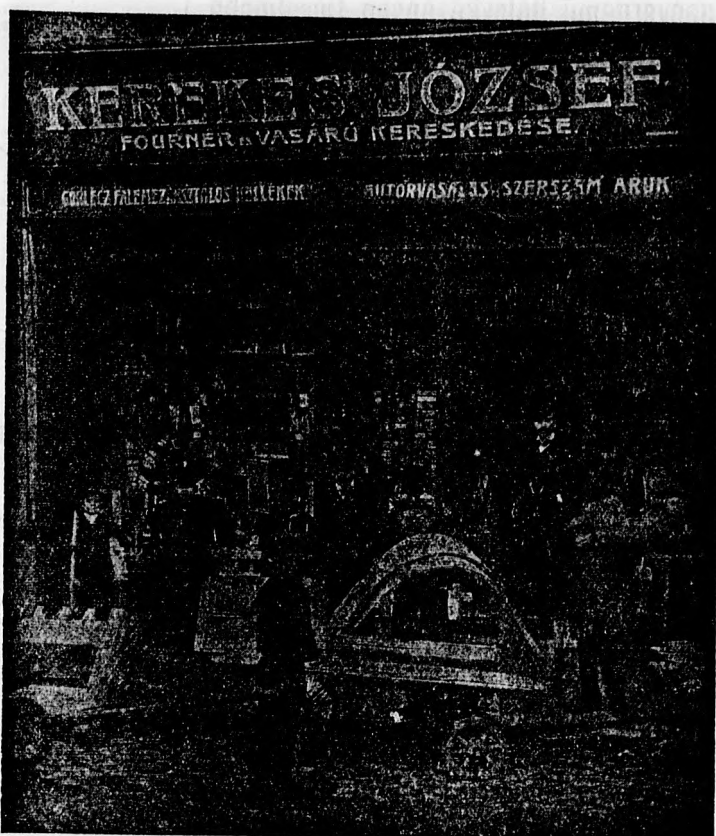
a pénzét, ha hangszerzsúkségeit nem nálunk fedezi, mert seholsem kaphat, úgy mint nálunk, egy remekül kidolgozott domboru „Stanier” hegedűt, tokkal 16, felszereléssel csak 12 kor.-ért. Wágner a „Hangszer-Király-nál, Bpest, József-körút 15.

Ifj. Erker András utóda  
**LAMPL SIMON**

festéknagykereskedő  
Ujpest, Árpád-ut 54. szám.

Alapított 1875. évben.

Ajánlom dusan felszerelt raktáron lévő finom olajfestékek, hengeren örölve finom festékek. Padló festék különlegességek „Pillanat” padlófénymáz, gyorsan szárad, fényét állandóan tartja, szagtalan. Parket paszták és beeresztő, parket kefe tiszta sörte, kenőék, lakkok és mázak, garantált tiszta áru. Marx-féle zománc (Email-festék) fürdőkádak és kerti butorok részére. Eszetek, korongkefék, meszelők első-rangu sörteből, összes háztartási cikkek nagy választékban. Művészeti olajfestékek, Czetták és festővaszon. Melocco-cement főraktár, gipsz nagyban eladás.



**KEREKES JÓZSEF**

Telefon : 171-96. különlegességi üzlete Telefon : 171-96.

Ujpesten, az István-téren.

Faragászati, sajtolt és faragott butordíszek és betétek. Esztergályos áruk minden kivitelben. Görlécek, székülécek, bel- és külföldi, valamint tengeren-  
:: tül fournerek deszkák és padlók. — Festék, fénymáz és ecetek. ::  
Szerszámkövek és különlegességek Asztalos és lombfűrészeti szerszámok.  
Saját készítményű butor-vasalások, butorzárak, továbbá divatos butor dísz-  
:: veretek nagy választékban. Nagy raktár márvány árukban. ::



Hegedűt,

Zongorát,

Pianinót,



**:: Cimbalmot, Harmoniumot, ::  
Harmonikát, Fuvó hangszert**

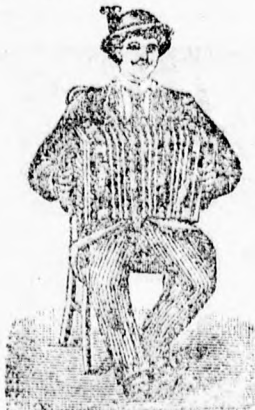
sehol jobban és olcsóbban nem vehet, mint a magy. kir. zeneakadémia házihangszerkészítőjénél

**Reményi Mihálynál  
Budapesten, Király-u. 58.**

Mielőtt bármely hangszert vesz kérjen árjegyzéket vagy győződjön meg személyesen



Az összes hangszerek javítása szakszerűen, jótállás mellett.



### A nagyérdemű hölgyközönség figyelmébe.

Van szerencsém a nagyérdemű hölgyközönség becses figyelmét felhívni, hogy műhelyemben a női szakmába vágó mindenféle ruhákat, ugymint kosztümöket, alkalmi, mennyasszonyi toalettet, bluzokat stb. a lehető legolesőbban és pontosan eszközölöm

A n. é. hölgyközönség b. pártfogásáért esedezem  
**Rákosi Albert, angol és francia nőiszabó**  
 Ujpest, Árpád-ut 53. sz.

## BUTORHITEL

legújabb rendszer szerint. Azon kellemes helyzetben vagyunk, hogy mindenféle butorokat készpénzárak mellett, meghatározott időre havi vagy 1/4 évi részletre eladhatunk, minthogy a kellemetlen bank-eljárásokat mellőzhetjük és csupán 5% kamatot a mindig csökkenő összeg után számítunk fel. Butorválaszték a legegyszerűbbtől a legdiszesebb kivitelig jótállás mellett. :: Felvilágosítással szolgál!

**Liszt István** - butorraktár. -  
 IV. Kristóf-tér 8. l. em.

## Eladó

elsőrendű vendéglő, házzal együtt. Bárkinek biztos megélhetést nyújt. Kimutatható **2000 korona** havi bevétel. Cím megtudható e lap kiadóhivatalában.

### Ujpesten, a Viola-utcában

2 szobás, fürdő- és előszoba mellékhelyiségekkel, gáz- és vízvezetékekkel felszerelt uri lakások kiadók.



Óriási választék legújabb tavaszi ujdonságokban:

**Kosztüm** eredeti angol szövettől selyembéléssel K 40.—, 50.—, 60.—, 70.—. Kék vagy fekete kamgarn-seviőtől, selyembéléssel K 60.—, 70.—, 80.—, 90.—.

**Női felöltők (raglan)** legszebb angol szövettől K 20.—, 25.—, 30.—, 40.—.

**Leányka felöltők** szürke vagy kék seviőtől K 15.—, 20.—, 25.—, 30.—.

Jó szövet! Jó szabás! Jó izlés!

**SPLENDID-ÁRUHÁZ**  
 LICHTENSTEIN ÉS BRAUN  
 Budapest, Károly-körut 24.

## Halló! Hol lehet szolidan szórakozni Budapesten? Halló! a „Palatinus“ kávéházban

V., Lipót-körut 5. szám

ahol **SZALAY LAJOS** hírneves szölista szórakoztatja a n. é. közönséget.

Kitünő kiszolgálásról és olcsó árakról gondoskodik és szíves támogatást kér

kiváló tisztelettel

**PAUL JÓZSA** tulajdonosnő.

TELJES  
 HÁLÓ:

**360**

KORONA.

**SZÖTS**

BUDAPEST, KOSSUTH LAJOS UTCA 15.

**SLAVONIA**

AZ ÁRAK TÜKÖR ÉS VÖRÖS MÁRVÁNNYAL.  
 KÉPES ÁRJEGYZÉK E LAPRA VALÓ HÍVATKOZÁSSAL INGYEN ÉS BÉRMENTVE.

TÖMÖRKEMÉNYFA  
**BUTORAI**

FAIPAR R.T.  
 BUTORGYÁRABÓL

TELJES  
 EBÉDLŐ:

**450**

KORONA

# „ARGUS”

Nyomozások, megfigyelések bizalmi, házassági, örökségi és kereskedelmi ügyekben bel- és külföldön. — Megbízható információk bárki viszonyairól, előéletéről, életmódjáról. — Névtelen levelek íróinak, eltűnt egyéneknek, liaisonoknak kikutatása. — Bizonyítékok beszerzése váloperekben és egyéb polgári és büntetőperekben. — Értekezés és levelezés minden nyelven. — Előkelő összeköttetések. — **MEGBIZHATÓ** alkalmazottak. — Legszigorubb discretio. — Házassági dispensációk, magyar honosság és egyéb okiratok megszerzése, kísértetése. — Nemességek, kamarási ósfák kikutatását, összeállítását szaktudással eszközöljük. — Kereskedelmi törvényszékiileg bejegyzett tudakozó vállalat Budapest, VIII., József-körút 33. \* Telefon 118-14.

## Hol vásároljunk?

**Kellner Testvérek** uri- és női divat üzlete Ujpest, Árpád-ut 31. szám

**SIMONYI GYULA** Központi huscsarnoka Ujpest, Árpád-ut és Hajnal-utca sarok. Elsőrendű hizott ökörhús és egyéb elsőrendű húsok. Kívánatra házhoz szállítás.

**Neumann Márton** órás és ékszerész órajavitó műhely Ujpest, Árpád-ut 52. sz.

**Gansel és Hoffmann** arcképfestészeti műterme Ujpest, Kemény Gusztáv-u. 4.

**Merluszt Sándor** fűszer- és vegyeskereskedése Ujpest, Tavasz-utca 40. szám.

**Lichtenstein és Láng utóda** fornér-, görlicé-, lemezek- és mindenemű asztaloskellékek raktára Ujpest, Árpád-ut 115

**Ringer Á. Hermann** órás, ékszerész és aranyműves Ujpest, Árpád-ut 104. szám.

**KOHN SAMUEL** cipőraktára Ujpest, István utca 10. szám. Nagy választék minden fajta saját készítményű cipőkben. Javítások gyorsan és pontosan eszközöltetnek

**Lichtenstein Lipót és Társa** uri- és női divat áru, szabókellékek, valamint féni-, női- és gyermekkalad raktár Ujpest, István-u. 7. sz.

**KOVÁCS JÓZSEF** fűszer- és csemege-kereskedése Ujpest, Vasut-utca 46. szám

Mindenféle konyha, vendéglői, kávéházi és háztartási berendezések, befütt üvegek stb. előnyös bevásárlási forrása egyedül **Spiegler Gyulánál** Árpád-ut 55. sz (István-ut sarok.) 2-52

### Siessen

**Linczer Armin** cipésmesterhez, Ujpest, István-u. 2, vagy Károlyi-u. 30. sz., ott vehet ocsó és tartós — cipőt. —

**KERESZTÉNY ISTVÁN**, kefekötő-mester Ujpest, Árpád-ut és Kemény Gusztáv-u. sarok. (Gregoretti ház.)

**KAHANE HENRIK** órás és ékszerész, továbbá nagy ruhanemű, menyasszonyi kellékek áruháza Ujpest, Árpád-ut 15. Külön részletosztály.

### ifj. Erdős Sándor

műbutor asztalosmester. — Készít teljes lakberendezéseket. Ujpest, Árpád-ut 90.

**Dsánits Gyula** fűszer-, csemege- és liszt-kereskedése Ujpest, Árpád-ut 121. sz.

**Weisz Béla bőrkereskedése** cipészek legelőnyösebb bevásárlási forrása. Ujpest, István-u. 6/a.

**Kovács József** fűszer- és csemege-kereskedése Ujpest, Vasut-u. 47.

**Winkler Ede**, kárpitos és diszító Ujpest, Árpád-ut 16. szám.

**Frühhof Gyula**, ékszerész és órás. Elvállal minden e szakmába vágó munkát előzékeny és pontos kiszolgálás mellett. Ujpest, Árpád-ut 13.

**Wenger Ferenc** aranyműves, órás és ékszerész üzlete Ujpest, István-utca és József-utca sarok. Előnyös árak. Pontos kiszolgálás.

### Engel H.

fűszeres Ujpest, Perc-utca 1. szám. Háztartási cikkek eladása.

**Moskovits Mór butoráruháza** Ujpest, István-ut 6. sz. — Legelőnyösebb vétel használt és új butorokban.

### Hádl Arnold és Társa

nap- és esernyő-gyár Ujpest, István-u. 10. Dusan berendezett raktár, saját készítményű nap- és esernyőkben, szőrmeáruban. Nagy választék valódi francia Reform-fűzőkben, női övek jutányos árban. Javítások és áthuzatok a legelőnyösebb árak mellett elfogadtatnak.

## Hol szórakozzunk?

### !Családok találkozó helye!

**Tomik János** vendéglője Ujpest, Árpád-ut és Hajnal-u. sarok. — Gyönyörű kert-helyiség! Kitűnő konyha! Olcsó árak!

### Fürst Tivadar vendéglős

Ujpest, István-u. 7. sz. Kitűnő italok. konyha. Előnyös, pontos kiszolgálás.

Aki buját felejtteni akarja, Menjen el a „Balaton“-kávéháza Ujpest, Árpád-ut és Rózsa-u. sarok Kitűnő cigányzene.

Ha valódi tisztán kezelt fajtort akar inni és izletes ételt akar enni, menjen el **Prónay András** vendéglőjébe Ujpest, Diófa-utca 10. szám (bejárat Ósz-utca felől).

## Guttermuth János

**fogműterme**  
— Kitüntetéve. —

Budapest, Baross-tér 18. szám.

A Pesti Hazai első Takarékpénztár Egyesület tulajdonát képező Baross-téri házból 8 évi pontos lakbér fizetés dacára minden ok és megkérdésem nélkül 650 koronával kisteigeroltattam.

Műtermemet Budapest, VIII., Baross-tér 18. sz. alá helyeztem át.  
Telefon: 159-63.

Olcsóbb lett minden, mert a Háztartási szövetkezet volt üzletvezetője

## NAGY LAJOS

Ujpest, Attila-utca 31 számú házban (Szép-utcával szemben)

fűszer-, csemege-, bor- és ásványviz-üzletét megnyitotta. —

## Fillipics Zsigmond

fényképészeti, festészeti- és fényképnagyító műintézete.

Fölvételek naponként reggel 8 órától esti 6 óráig, borus időben is eszközöltetnek.

Rákospalota, Imre-utca 24. szám.

## ■ Halló! ■ Halló! ■

**AKI** házat akar eladni,  
házat akar venni,  
házat akar kibérelni,  
házat akar bérbeadni,

hirdetését lapunkban díjtalanul közöljük.

THAT IS MY TAILOR!  
**AMERICAN HOUSE**  
SZERVITA TÉR 3.  
(TÖRÖK PALOTA)

ELSŐRENDŰ ANGOL  
DIVATSZÖVETEKBŐL  
MÉRTÉK ÉS PRÓBA  
UTÁN KÉSZÍTETT

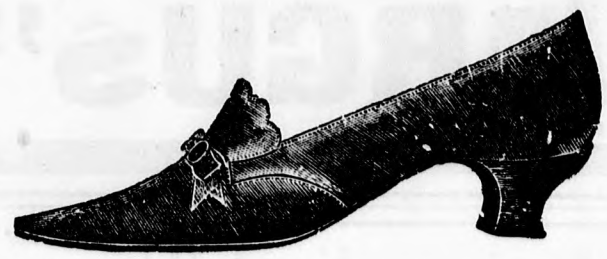
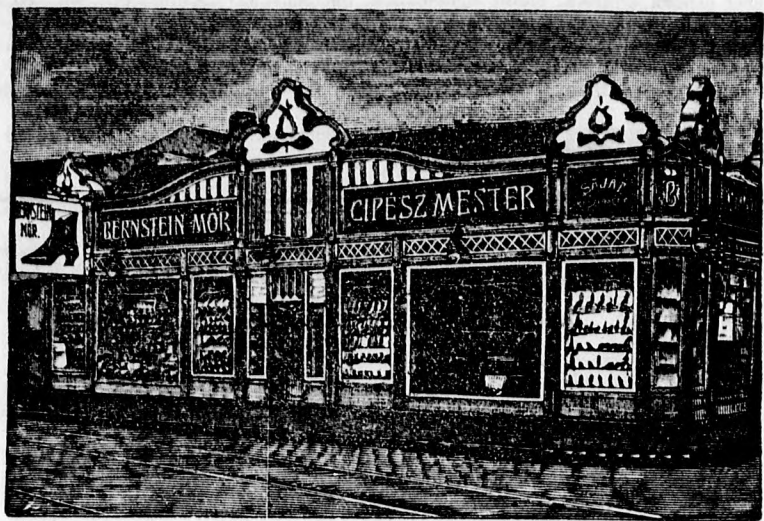
Sacco-  
öltöny 33 frt

Felöltő 35 frt

Átmeneti  
kabát 40 frt

Gondos kivitel.  
Kitűnő szabás.





## Saját pénzének ellensége

ha nehezen megszerzett keresetét, holmi gyári cipőért dobja ki, holott nálam kap saját műhelyemben készült tartós, ■ ■ ■ elegáns cipőt minden elfogadható árban ■ ■ ■

# Bernstein Mór

Árpád-ut és Apponyi A-u. sarok. (Saját ház.)

Eredeti

## Riessner

:: folytonégő kályhák ::  
biztonsági szabályzóval.



**Pluto.**

Az eredeti Riessner-kályha az egyedüli tökéletes folytonégő.

Egyszeri betűzéssel egész télen keresztül égnék, miáltal a naponkénti betűzéssel járó fáradság és alkalmatlanság megszűnik.

Rendkívül pontos szabályzás!

Látható tűz!

Melegkissugárzás alól!

Fűtőanyag megtakarítás bármely más rendszerrel szemben 20—50 százalék.



**Phoenix.**

Kitünő minőségű

## Meidinger

és egyéb rendszerű

## kályhák.

Takarék-

asztali

tűzhelyek,

tűzhelyek,

kályha- és

kályha-

tűzhely-

előtétek,

alkatrészek.

széntartók stb.

nagy választékban.

**TURNAY és RESCH**

vasár-

üzletében

**Ujpest,**

:: Árpád-ut és ::

István-u. sarkán.